



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE
TRIBUNAL DE RECURSO
DEPARTAMENTO DE APROVISIONAMENTO
Avenida de Cai-Coli, Dili, Timor-Leste

INVITATION FOR BID

ICB/001/TR-2019

08 Aril 2019

1. The procurement decentralisation on behalf of the Court of Appeal of Timor-Leste is inviting interested Suppliers to submit Bids for the **Supply of Vehicles for Court of Appeal of Timor-Leste**
2. The project is Supply of Vehicles for Court of Appeal of Timor-Leste. The delivery time is (3) months calendar days from the notice to proceed.
3. The bidding should be conducted through International Competitive Bidding with **two envelope procedure**, wherein the Technical Bid and Price Bid shall be submitted together in separate sealed envelopes.
4. Interested bidders may inspect the Bidding Documents or obtain further information from:

Jose de Jesus da Costa

Court of Appeal

Av. de Cai-Coli, Dili, Timor-Leste

Email : jose.jesus@tribunais.tl copy to

vicenteoqui2@gmail.com

vicente.poto@tribunais.tl

jaimetilman04@gmail.com

5. Participation in this bidding process is open to all interested international and national Authorized dealership. The attention of interested suppliers is drawn to the evaluation and qualification criteria detailed in the bidding documents
6. The Bidding Document in English language may be obtained by interested Suppliers \$ 20 (Twenty dollars) each sheet.
7. A pre-bid meeting will be held on **24 April 2019** at **10:00 hours local time** at the address above.
8. The bid must be received in the Tender Box located at the same address specified above no later than **15:30 hours local time on 23 May 2019**. Late bids will be rejected.
9. Bids must be accompanied by a bid security in the amount of **US\$ 13,000.00**, valid **148 days** from the last date of bid submission.
10. Technical Bids will be opened immediately after the closing time for the submission of the bids at the same address specified above in the presence of suppliers who wish to attend.



CONVITE PARA CONCURSO

ICB/001/TR-2019

08 de Abril de 2019

1. O Aprovisionamento descentralização, representação do Tribunal de Recurso de Timor-Leste, convida Fornecedores interessados a apresentarem propostas para o **Fornecimento de Veículos para o Tribunal de Recurso Timor-Leste**
2. o projecto é o fornecimento de veículos para o Tribunal de Recurso. O tempo de entrega é (3) meses do calendário do aviso para prosseguir
3. O concurso seguirá o procedimento competitivo internacional de **dois envelopes** no qual as Propostas Técnica e Financeira deverão ser apresentadas ao mesmo tempo mas em envelopes separados e devidamente selados.
4. Os candidatos interessados poderão inspeccionar os documentos de concurso ou obter mais informações com:

Jose de Jesus da Costa

Court of Appeal

Av. de Cai-Coli, Dili, Timor-Leste

Email: jose.jesus@tribunais.tl copy to

vicenteoqui2@gmail.com

vicente.poto@tribunais.tl

jaimetilman04@gmail.com

5. A participação neste concurso encontra-se aberta a todos os distribuidores interessados e autorizados, nacionais ou internacionais. Chama-se a atenção dos fornecedores interessados para os requisitos de qualificação descritos, em detalhe, nos documentos de concurso.
6. Os documentos de concurso, em Inglês, poderão ser obtidos pelos concorrentes interessados \$ 20 (Vinte dolares Americano) cada documento.
7. A conferência prévia terá lugar no dia **24 de Abril de 2019**, pelas **10:00 horas** (hora de Timor-Leste), na morada acima indicada.
8. As propostas deverão ser recebidas na Caixa de Concurso, na mesma morada acima especificada, no máximo, até às **15:30 horas (locais) do dia 23 de Maio de 2019**. As propostas recebidas após este prazo serão rejeitadas.
9. As propostas devem fazer-se acompanhar de uma garantia no montante de **US\$ 13,000.00**, válida durante **148 dias** a partir da última data de apresentação de propostas.
10. As propostas técnicas serão imediatamente abertas após o tempo limite de apresentação das propostas na mesma morada acima especificada e na presença dos concorrentes que desejarem assistir.